

Chinesische M&A- Transaktionen in Deutschland

Düsseldorf / Februar 2017

Im Jahr 2016 stiegen die Übernahmen deutscher Unternehmen auf einen neuen absoluten Rekordwert. Deutschland ist zu einem der attraktivsten Zielländer für chinesische Investitionen geworden. Weltweit erwarben chinesische Unternehmen und Beteiligungsgesellschaften im Jahr 2016 ausländische Unternehmen und Beteiligungen im Rekordwert von mehr als USD 247 Mrd. In Deutschland stiegen 2016 die Übernahmen deutscher Unternehmen durch chinesische Investoren im Vergleich zum Vorjahr nochmals auf über 60 Transaktionen im Wert von mehr als EUR 13 Mrd. an.

Gleichzeitig beobachten viele Politiker die neue Übernahmewelle mit Unbehagen. Wie die politischen Diskussionen um den Erwerb des deutschen Roboterherstellers Kuka durch den chinesischen Haushaltsgerätehersteller Midea und die gescheiterte Übernahme des deutschen Technologieunternehmens Aixtron durch ein chinesisches Konsortium im vergangenen Jahr zeigten, wächst parallel der Wunsch, in sensiblen Wirtschaftsbereichen ausländische Investitionen noch stärker kontrollieren zu können und auf deutscher und europäischer Ebene die Investitionskontrollmöglichkeiten zu verschärfen.

Aus diesem Anlass möchten Heuking Kühn Lüer Wojtek und Ginkgo Tree Advisors Sie herzlich einladen zu der Veranstaltung:

Chinesische Unternehmenskäufe in Deutschland im Zeitalter von Aixtron, Kuka & Co.

Die M&A-Beratungsgesellschaft Ginkgo Tree Advisors wird ihre in Zusammenarbeit mit der Zeitung

„Die Welt“ veröffentlichte Studie „Ginkgo Tree Advisors Focus: Chinesische M&A-Transaktionen in Deutschland“ vorstellen. Die Studie analysiert sämtliche chinesischen M&A-Transaktionen in Deutschland im Jahr 2016. Aufgrund der Aktualität findet sie regelmäßig Beachtung in chinesischen und deutschen Medien.

Die Sozietät Heuking Kühn Lüer Wojtek wird anlässlich der politischen Diskussionen um Aixtron, Kuka & Co. die aktuellen und geplanten Investitionskontrollmöglichkeiten bei chinesischen Unternehmenskäufen sowie die IP- und datenschutzrechtlichen Hürden bei M&A-Deals aufzeigen.

Die Veranstaltung findet statt

am Donnerstag, 2. März 2017 um 15:00 Uhr

in den Räumlichkeiten der Sozietät
Heuking Kühn Lüer Wojtek
Georg-Glock-Straße 4
40474 Düsseldorf.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Wir bitten Sie sich bis spätestens zum 24.02.2017 bei Frau Ji unter x.ji@heuking.de anzumelden.

Über Ihre Teilnahme freuen wir uns sehr. Sie erhalten im Anschluss an Ihre Anmeldung eine Anmeldebestätigung von uns.



中国在德企业并购

杜塞尔多夫/ 2017 年二月

2016 中国在德企业并购创有史以来最高纪录。德国成为对中国投资者最有吸引力的国家之一。中国企业以及控股公司 2016 年全球收购境外企业价值创纪录超过 2470 亿美元。中国投资者 2016 年在德国的企业并购案例也有大幅增长，完成企业并购交易超过 60 起，并购价值超过 130 亿欧元。

同时交易潮也引发了一批德国政治家的担心。去年，美的购买库卡案以及收购爱思强失败案在德国引起的政治讨论显示，德方希望在敏感的经济领域增强对外来投资的控制，并且在德国及欧洲层面对投资监控措施严格化。

为此豪金律师事务所和银杏咨询公司欢迎您参加我们的活动：

在爱思强、库卡等企业时代的中国在德企业并购

银杏咨询公司为您介绍他们与 *Die Welt* 报刊共同发布的“银杏公司聚焦：中国企业在德国的并购交易调查报告”。此调查报告分析了所有中国企业 2016 年在德国并购的交易情况，得到了中德两国媒体的普遍关注。

考虑到目前库卡等公司引发的政治讨论，豪金律师事务所将为您就外贸法对中国企业并购的现有和未来的限制、以及在并购时因为知识产权和信息保护而产生的障碍进行法律解释。

活动时间：

2017 年 3 月 2 日（星期四）下午 3 时

地点：

Heuking Kühn Lüer Wojtek
Georg-Glock-Straße 4
40474 Düsseldorf.

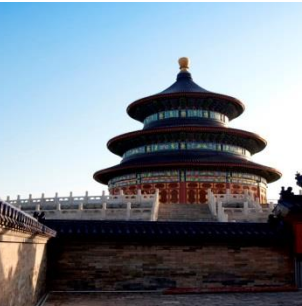
此次活动免费。

报名请发函至纪女士的邮箱 x.ji@heuking.de。

报名截止日期为 2017 年 2 月 24 日

热忱期待您的参与和支持！

报名后我们将给您发送一封确认回执。



中国在德企业并购

Ablaufplan:

Einlass: 15:00 Uhr

Beginn: 15:30 Uhr

Begrüßung: Dr. Kai Bandilla

15:45 – 16:30 Uhr

Vortrag: Daniel Koller, Pin Gao (Ginkgo Tree Advisors)

„Chinesische M&A-Transaktionen in Deutschland: Trends & Chancen im Transaktionsgeschäft mit China“

PAUSE mit Getränken

16:50 – 17:10 Uhr

Vortrag: Sen Gao, Bodo Dehne (Heuking Kühn Lüer Wojtek)

„Aixtron, Kuka & Co. – Aktuelle und geplante Investitionsbeschränkungen bei chinesischen M&A-Deals“

17:10 – 17:30 Uhr

Vortrag: Dr. Philip Kempermann, Dr. Martin Imhof (Heuking Kühn Lüer Wojtek)

„Wie bekomme ich, was ich brauche? – IP- und datenschutzrechtliche Hürden bei M&A-Deals“

Q&A

Die Vorträge werden simultan übersetzt.

活动日程

15:00 点: 签到

15:30 点: 活动开始

Kai Bandilla 博士致开幕词

15:45 – 16:30 点

演讲者: 银杏咨询公司的 Daniel Koller 先生和高品先生

内容: „中国在德企业并购: 趋势和机遇“

茶歇

16:50 – 17:10 点

演讲者: 豪金律师事务所的高森律师和 Bodo Dehne 律师

内容: „爱思强、库卡等企业--对中国企业在德并购的现有和未来的投资限制“

17:10 – 17:30 点

演讲者: 豪金律师事务所的 Philip Kempermann 博士和 Martin Imhof 博士

内容: „如何得到我所需要的? --并购时因为知识产权和信息保护而产生的障碍“

问答

所有演讲有同声传译。